

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

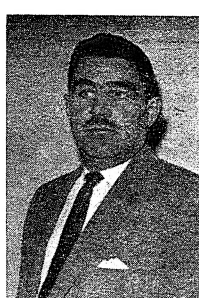
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 5 OCTOBRE 1960

No 45



Lors des élections municipales à Edmonton, le 19 octobre prochain, trois candidats brigueront les suffrages pour remplir deux postes de commissaires aux Ecoles Séparées; ce sont: MM. Léo Lemieux, Vincent Dantzer et Jean-Jacques Barbeau. De son côté M. Ed. Stack sera automatiquement élu puisqu'il est le seul candidat d'Edmonton-sud.

HORIZONS

Election aux Ecoles Séparées

Le 19 octobre prochain, les Albertains auront à se choisir des maires, des échevins et des commissaires d'école. Nous tenons à rappeler une fois de plus, qu'il y a une obligation de conscience de participer au scrutin, en votant pour le meilleur candidat, celui qui est plus apte à défendre les intérêts matériels et spirituels de la population. Dans certaines circonstances, cette obligation peut devenir grave. C'est la responsabilité de l'Eglise sur lequel il n'y a pas lieu d'insister.

Dans certaines municipalités, il peut y avoir des situations un peu enchevêtrées qui rendent les choix plus difficiles. L'on comprend facilement que nous ne pouvons pas fournir ici des éclaircissements pour chacun de ces cas en particulier. C'est le devoir des électeurs de se renseigner localement.

Pour ce qui est des Ecoles Séparées d'Edmonton, voici la situation: il y a trois postes vacants et il y a quatre candidats. L'un de ces candidats, l'avocat Ed. Stack, parce qu'il est le seul à représenter la population du sud de la rivière sera élu automatiquement, peu importe le nombre de votes qu'il obtiendra. Il reste donc en réalité trois candidats pour deux postes vacants.

Lorsque, il y a quatre ans, M. Léo Lemieux s'est présenté pour la première fois, nous nous rappelons qu'il avait fait à la demande d'exprimer un grand nombre de ses compatriotes. Nous croyons savoir que ces mêmes compatriotes lui accordent de nouveau leur appui cette année. Le dévouement et le dynamisme avec lesquels M. Lemieux s'est acquitté de ses fonctions durant ces quatre dernières années, le rendent tout à fait digne de cet appui. De plus, la vaste expérience qu'il s'est acquise, tant au sein de la Commission scolaire que dans le monde des affaires ne peut que profiter grandement à nos Ecoles Séparées.

Cela étant dit, nous souhaitons bon succès à tous les candidats.

J.P.

Le chapelet à la Radio

"Lorsque vous serez deux et que vous vous entendrez pour prier ensemble, je serai au milieu de vous". Ainsi Notre-Seigneur encourageait-il la prière communautaire chez ses Apôtres.

Que dire alors lorsqu'un lieu d'être deux, nous sommes des milliers qui nous nous entendons pour prier ensemble. Et c'est ce que nous produisons chaque soir, à l'heure du Chapelet en commun, sur les ondes de CHFA. N'est-ce pas que nous sommes assurés de la présence du Christ au milieu de nous. N'est-ce pas que notre prière doit être bien puissante sur le Sacré-Coeur et bien douce au Cœur de sa Sainte Mère.

De tous les programmes qui passent à la Voix française de l'Alberta, celui du Chapelet à la Radio est certainement l'un des plus appréciés, que personne ne voudrait voir disparaître de nos ondes. Il y a un moyen très simple d'en assurer la survie: c'est d'imiter les généreux donateurs qui jusqu'à maintenant ont alimenté la Caisse du comité en charge.

Dès le début, il y a six ans, l'on avait décidé en effet, que les auditeurs de CHFA seraient invités à faire une offrande de dix dollars

L'honorable sénateur Donald Cameron assiste et prend la parole au déjeuner offert par Cyrus Eaton en l'honneur de Khrouchtchev

Traduction d'un reportage du "Winnipeg Tribune" du 27 septembre dernier

Le 24 septembre dernier, le célèbre industriel de gauche, Cyrus Eaton annonce qu'il offrirait deux jours plus tard, un déjeuner en l'honneur de Nikita Khrouchtchev.

Ce projet a immédiatement soulevé une vague de protestation. Ainsi par exemple, l'Association nationale des anciens combattants catholiques, dont le congrès national se poursuivait ce jour-là à New-York, a adopté une résolution de blâme à l'endroit de M. Eaton et a prié instamment tous les Américains invités à s'abstenir d'assister au déjeuner.

Tel que prévu, ce déjeuner eut lieu le 26 septembre et s'il faut en croire un reportage du "Winnipeg Tribune" l'honorable Donald Cameron d'Edmonton, président de la Commission d'enquête sur l'éducation en Alberta, assista à cette manifestation en l'honneur de Khrouchtchev et y alla de son témoignage d'admiration. Voici comment le journal de Winnipeg rapportait cet événement, dans son édition du 27 septembre:

"L'industriel de Cleveland, Cyrus Eaton, a revêtu, lundi dernier, les accoutrements d'il y a un an, alors qu'il a accueilli Nikita Khrouchtchev à la réception sociale dans l'esprit du premier voyage accompli l'an dernier.

"M. Khrouchtchev, au lieu de rester aux Nations-Unies et attendre le premier ministre du Canada dénoncer sa politique, a pris une limousine et s'est rendu à un déjeuner servi au Baltimore Hotel, où M. Eaton et le sénateur indépendant Donald Cameron d'Edmonton lui firent entendre une musique beaucoup plus douce.

"Aux Nations-Unies M. Diefenbaker, commentant le discours prononcé par Khrouchtchev, vendredi dernier, disait: "... il est impossible que son discours ait été souligné dans le but d'apporter au monde un peu plus de paix."

"A l'Hôtel Biltmore, devant plus de 150 invités américains et canadiens, M. Eaton dit à l'adresse de M. Khrouchtchev: "Je suis convaincu que vous désirez sincèrement la paix."

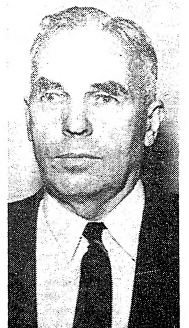
"Le sénateur Cameron, président de la "Canadian Association for Adult Education", affirma dans son discours: "Les Canadiens ont tressailli de joie, M. Khrouchtchev, il y a trois ans, lorsque vos savants ont lancé le premier gratin. Nous nous sommes réjouis encore davantage lorsque vous avez réussi à joindre la lune à l'aide d'une fusée."

"Ici comme dans bien d'autres domaines cependant, ce sont malheureusement toujours les mêmes qui dominent. Raison de plus pour les admirer et les en remercier.

Et les autres... tous ceux qui n'ont jamais rien donné et qui pourraient le faire..."

Au nom des membres du comité et de son dévoué président, M. Joseph Nadeau, je les invite à reprendre le temps perdu en adressant leurs dons dès le prochain courrier. De cette façon, nous serons assurés de pouvoir reciter encore longtemps ensemble le Chapelet à la Radio.

J.P.



M. le sénateur Donald Cameron

"Les savants à travers le monde, dit-il, ont reconnu cet exploit sans envie, ni jalousie."

"Le sénateur a rendu les journaux à sensation responsables de la tension internationale. "Il arrive souvent, a-t-il dit, qu'il semble à ce que nous lisons, que le démon des éditeurs machiavéliques se sont donnés pour rôle de rééditer et de rapporter les événements de notre temps de façon à fournir le moins de renseignements possibles et le plus de confusion et d'irritation."

"Dans sa réponse Khrouchtchev dit: "Je n'ai jamais été au Canada, mais je sais que les Canadiens que nous voyons ici ont été invités par M. Eaton je présume qu'ils partagent plusieurs idées sages et parfaitement justifiées de notre hôte distingué."

La semaine

A Québec

La réunion du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique a revêtu la semaine dernière une importance toute particulière. La qualité des participants, la teneur de leurs déclarations ont été soulignées par toute la presse. Le problème de l'éducation est très grave et très actuel dans la province de Québec comme l'ont fait remarquer tous les orateurs.

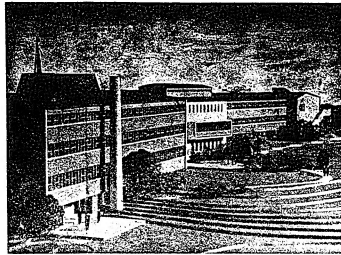
Et S. Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal, et S. Exc. Mgr Maurice Roy, primat de l'Eglise catholique canadienne ont souligné l'importance du Conseil de l'Instruction publique pour la province de Québec.

Pour le Cardinal Léger la fréquentation de l'école devrait être obligatoire au moins jusqu'à la 9ème année. De son côté, Mgr Roy a promis entre autre au chef du gouvernement et au ministre de la jeunesse l'appui de l'Eglise dans leurs efforts d'étendre l'éducation et d'améliorer l'instruction. Il a rappelé l'enseignement de Pie XI qui avait dit: "La fonction de l'autorité est double: protéger et faire progresser la famille et l'individu, mais sans les absorber ni s'y substituer."

De son côté, M. Guérin a déclaré que quelle que soit la complexité des problèmes qui se posent il a la conviction que la société de la province de Québec, est capable de payer le prix d'une éducation à ses besoins. Il a ajouté que la province consentira, à son avis, les sacrifices nécessaires.

Il a démenti par ailleurs le bruit selon lequel un ministère séparé de

(suite à la page 3)



Holy Redemer College

Voici la photo du petit séminaire que les RR.PP. Rédemptoristes viennent d'ouvrir, un peu en dehors d'Edmonton-Sud. L'aile de gauche est réservée aux élèves, celle de droite au corps professoral. On voit la majestueuse chapelle au centre à l'arrière plan. — Les fidèles pourront visiter ce magnifique édifice dimanche le 9 octobre, jour officiel de la bénédiction et de l'ouverture. On s'y rend par la route de Calgary, tournant à l'ouest à l'antenne de CKUA.

Les professeurs des régions de St-Paul et de Bonnyville ont tenu leur Institut français à St-Paul

Lundi le 26 septembre, cet lieu à l'Ecole Racette de Saint-Paul un Institut Français qui groupait les professeurs des Inspecteurs de Saint-Paul et de Bonnyville. Nos invités d'honneur étaient: S.E. Mgr Lussier, c.s.s., les RR. PP. Goyette et Forget, de Falher, M. Maurice Lavallée, président de l'AEBEA, MM. les surintendants Racette, Perceval et Lefebvre, MM. les curés et MM. les commissaires.

La journée débute sur un ton de cordialité avec le mot de bienvenue transmis par M. Armand Laing, président de l'Institut.

En l'absence du maire de St-Paul, M. Jules Van Braant, M. Antonio Joli, conseiller, souhaite la bienvenue à St-Paul à toute l'assemblée.

M. l'abbé Langevin, curé de St-Paul félicite et encourage les instituteurs et institutrices et leur suggère d'imiter les Saints Martyrs Canadiens dont nous célébrons la fête.

La parole est à M. Racette, inspecteur de la Division de St-Paul. "La partie la plus importante de l'éducation est le catéchisme", nous dit-il, "et nous, comme professeurs bilingues, devons aussi nous occuper de former des bilingues."

Pendant que les professeurs de langue anglaise font grincer à part et approfondissent leur "journée catéchistique", nous avons le plaisir d'entendre M. l'abbé Martineau nous expliquer brièvement le rôle de l'Action catholique dans les écoles. "Les professeurs", nous dit-il, "ont été invités par le Pape Pie XII à seconder le travail que l'Eglise commence dans les âmes par l'Eucharistie et les autres sacrements: celui de nourrir, de faire croître, de faire grandir l'enfant spirituellement. La méthode organisée d'accomplir cette immense tâche s'appelle la JEC. M. l'abbé Martineau souligne bien que le personnel éducateur doit coopérer!"

Le but premier de cet institut est d'étudier le nouveau programme français. M. Gérard Moquin nous présente donc un exposé de ce programme qui a été allégué afin d'obtenir un approfondissement des matières de base: la dictée, la grammaire et la composition.

Nous nous divisons en groupes pour un "Séminaire" sur la grammaire. Certains groupes étudient ensemble le programme et y apportent leurs suggestions en vue de l'améliorer. D'autres assistent à une démonstration très profitable sur l'enseignement de la grammaire.

A 11h30 a.m. nous sommes de retour au gymnase et nous goûtons les paroles bienveillantes de M. Maurice Lavallée, président de l'AEBEA. Avec son éloquence reconnue, M. Lavallée encourage les professeurs à se servir du nouveau programme afin de corriger les mauvaises façons de parler et de penser le français. Mais il laisse entendre aussi que le programme seul ne réalisera pas ceci; c'est surtout la

façon dont les professeurs se serviront du programme qui en déterminera l'efficacité. Faisons chacun un petit examen de conscience et voyons nos lacunes!"

Avant le banquet, M. Perceval, surintendant de la Division de Bonnyville nous donne le dernier mot d'encouragement. Il encourage fortement l'enseignement du catéchisme dans nos écoles.

Le banquet eut lieu à la "cafeteria" de l'école. Un petit mot de félicitations ici aux Dames de St-Anne qui nous ont servi un excellent repas.

Nos âmes aussi se régalent. Vers la fin du banquet, S.E. Mgr Lussier nous entretient de notre vocation durant une quinzaine de minutes. Ses paroles ont mis à jour notre véritable rôle d'éducateurs. Les professeurs doivent rayonner, attirer les âmes comme par "osmose", comparaison frappante qui, au point de vue scientifique, signifie le passage d'une substance à travers une autre substance. Les professeurs doivent débiter du Christ afin de pouvoir le donner à leurs élèves. Chaque parole de Son Excellence est une invitation à nous dépenser et à nous dépasser.

Ainsi fortifiés, nous nous retirons au gymnase où on nous donne un exposé sur la façon d'enseigner la composition. Nous avons le plaisir d'entendre Sr Marie-Fidèle, a.s.v., qui nous suggère diverses façons ingénieuses de procéder à l'enseignement de la composition, particulièrement chez les petits. D'autre part, Sr Jeanne-Louise, Maîtresse des Etudes des Soeurs Saint-Croix, y ajoute quelques considérations, fruits d'une longue expérience. L'enthousiasme et l'intérêt que l'instituteur apporte à l'enseignement de la composition, voilà la clé du succès de cet enseignement, nous dit-elle.

Nous participons ensuite à un court "Séminaire" sur la Composition, suivi d'un aperçu de l'enseignement du catéchisme bilingue. A quatre heures, tout est terminé.

M. Lefebvre conclut en nous donnant des suggestions pour améliorer le prochain Institut. M. Laing remercie les professeurs de leurs efforts durant la journée. On procède ensuite à l'élection des officiers.

Résultats des élections: Cerole Le Clainche (St-Paul): président; M. Armand Laing: vice-président; Mme Pauline Bédard: secrétaire; Esther Rudiger; Cerole Pie XI (Bonnyville): président; M. Gérard Moquin: vice-président; M. Georges Robert: secrétaire; Mlle A. Marchildon.

Le comité de l'Institut remercie tous ceux qui se sont dévoués à faire un réel succès de cette journée.

Madeline Mageau, secrétaire du Comité de l'Institut

— Que je sache à quoi tu t'occupes, j'aurais eu que tu pourrais devenir. Goethe

Nouveau Juvénat des PP. Rédemptoristes, inauguré en fin de semaine

La Congrégation du T.S. Rédempteur, dont on appelle communément les membres "Rédemptoristes", fut fondée par S. Alphonse de Liguori en 1732.

Après avoir pratiqué le droit pendant quelques années, Alphonse s'orienta vers le sacerdoce et devant les immenses besoins spirituels des populations, il conçut bientôt le projet de sa communauté qui donnerait des missionnaires ou prêtres à la prédication au peuple d'Alsorsolba pas toute son activité et tous ses talents. Il écrivit beaucoup d'ouvrages ascétiques, morales et mystiques. Pour la morale, il est ce que fut S. Thomas d'Aquin pour le droit. Finalement, S. Alphonse fut nommé évêque, et mourut à 91 ans.

De son vivant, S. Alphonse vit sa communauté passer les Alpes et s'établir en Autriche et en Pologne. C'est ici que s'éleva S. Clément Marie Hof-

bauer.

Les Rédemptoristes virent aux Etats-Unis en 1850, et peu après au Canada. Tous les Canadiens connaissent Ste-Anne-de-Beaupré qui est l'œuvre par excellence des Rédemptoristes au Canada. Dans l'Ouest, ils furent une vice-province avec siège à Edmonton, et ont plusieurs maisons. Ils ont même une vice-province de rite ukrainien, avec une quarantaine de Pères.

Le Collège du T.S. Rédempteur, Holy Redemer College

Jusqu'à ce jour, les Rédemptoristes élevaient leurs aspirants à leur petit séminaire de Brockville, Ontario. Mais les développements et l'augmentation des besoins ont rendu nécessaire une nouvelle fondation, qui sera officiellement inaugurée en fin de semaine.

Ce nouveau collège de langue anglaise est le petit séminaire où se formeront les jeunes gens qui aspireront à se faire Rédemptoristes. Dès son ouverture au début de septembre, il comptait 67 élèves, venant surtout de l'Alberta et de la Saskatchewan.

L'édifice est des plus modernes.

A l'entrée principale du collège, une immense statue du Christ enseignant accueille visiteurs et élèves. Dans une cour intérieure, une statue de la Vierge nous sourit. Ces deux sculptures sont d'un artiste hongrois qui a fui l'horreur communiste et est venu s'établir à Vancouver.

Les verrières de la chapelle, conçues par Gabriel Loise de Chartres, sont en même temps les stations du chemin de la croix.

L'Oratoire des Pères et des Frères est un bijou qui invite à la prière. On y contempera une mosaïque qui représente les trois saints de la Famille, le Fondateur, S. Clément et S. Gérard Majella, aussi que la fondatrice des Rédemptoristes, Mme Céleste Crosarosa. Les dix autels sont des tables de bois, le nom du saint titulaire de l'autel est gravé sur la façade, et la table repose sur quatre délicates pattes de marbre.

Longue vie, prospérité au Collège du T.S. Rédempteur, et à nos dévoués et apostoliques Pères Rédemptoristes!

La semaine

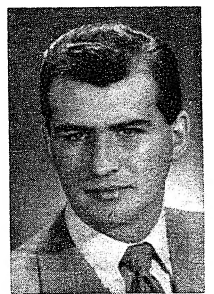
A Ottawa

On attendait beaucoup de la déclaration de M. Diefenbaker devant annoncer enfin les remaniements de son cabinet. Il avait été question d'un portefeuille à l'ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Fleming, qui avait été battu par M. Robichaud. Mais le premier ministre du gouvernement canadien à d'abord affirmé que M. Fleming devait avant toute chose gagner son élection pour la place de député fédéral. Il a été d'ailleurs désigné comme le candidat officiel parti conservateur au siège de Royal. Quant aux autres nominations M. Diefenbaker a été également muet. Il est reparti aux Nations Unies entendre le discours de M. Macmillan sans la moindre indication quant à ses projets futurs.

James Hoffa, le célèbre chef de la puissante organisation syndicale des (suite à la page 8)



Aux Ecoles Séparées de Jasper-Place. — Parmi les candidats au poste de commissaires d'Ecoles Séparées de Jasper-Place, nous remarquons le nom du Dr Aimé Arès et de M. Réal Bolduc.



AIDEZ
VOTRE POSTE

en vous enrôlant dans le Club de la Radio 1960

Les esclaves



d'Alger La Blanche

Notre reportage Par Yves Lemy

Et désormais Van Caloen protégeait les deux jeunes filles, toutes deux flamandes qui avaient été capturées et vendues sur le marché d'Alger sans que personne, dans leur pays d'origine, n'eût la puissance nécessaire pour réclamer leur échange.

Tous les soirs, Van Caloen et Miranda se mettaient au moulin, à tour de rôle et leur force jeune et neuve suffisait pour remplir en quelques heures les réservoirs d'eau. Madeleine et sa compagne, Godelive, n'avaient plus qu'à vaquer à quelques menus travaux de ménage.

Mais malgré cette vie assez facile, le joug arabe pesait sur tous. Ne pas pouvoir quitter la maison de Magra, être toujours surveillés, se savoir dans une condition d'esclavage, devoir subir, sinon les coups — on n'était pas là — mais du moins les quolibets et les insultes des gardes ottomans, le désir de plus en plus intense de revoir le pays, tout cela faisait que les jours passaient, moroses et tristes, pour les jeunes gens.

Des semaines étaient passées, des mois sans que Van Caloen obtint la

moindre nouvelle de son ami à Tanger. Pas plus d'ailleurs que Miranda, dont les proches en Espagne ne donnaient aucune nouvelle. Et l'impatience s'installait dans le cœur vigoureux de Van Caloen.

Un soir, que cette impatience pesa plus lourdement que d'habitude, Van Caloen fit signe à son ami et aux deux jeunes filles pour qu'ils se réunissent dans leur chambre. Il avait quelque chose à leur dire. Il ferma soigneusement la porte car, pour se faire comprendre de Miranda, il avait besoin de parler l'espagnol, une langue que les gardes arabes commençaient à comprendre.

— Je n'y tiens plus, fit-il tout de go. J'en ai assez d'être dans cette cage. Aujourd'hui nous sommes encore bien traités, parce que la vieille Magra craint les représailles sur son neveu ou croit que nos familles paieront une forte rançon. Mais si le malheur veut que rien de tout cela ne se réalise, notre vie deviendrait bien vite un enfer. Ou bien la vieille Magra pourrait mourir et nous échouons chez un maître qui, peut-être, n'aurait pas les mêmes égards pour nous. Et surtout, je ne désire pas être séparé de vous...

En disant cela il avait regardé avec plus d'intensité la jeune Madeleine qui rougissait. Godelive elle murmura tristement:

— Vous serez encore toujours plus ou moins à l'abri. Mais qu'arrivera-t-il à nous, simples petites bourgeoises que personne ne réclame. Tôt ou tard, la vieille Magra mettra fin à notre situation actuelle. Ou bien vous vous en irez et nous resterons seules et qui alors, nous protégera des coups des gardes... Ou bien vous aussi, vous serez condamnées à rester ici et, encore une fois, votre protection nous échappera.

— Il va de soi, répliqua Van Caloen avec force que si nous sommes échangés, nous le serons tous quatre... — C'est beaucoup, susurra Miranda qui pensait à sa propre condition et voyait avec effroi passer le temps sans que ses proches en Espagne ne bougent.

— Nous serons libres tous les quatre ou nous resterons tous ici, répéta Van Caloen avec instance. D'ailleurs, je vous ai réunis précisément pour discuter de cette situation. J'ai résolu de m'enfuir.

— C'est impossible, fit Miranda. — Bien n'est impossible, si du moins l'on veut y mettre toute sa volonté, observa Van Caloen.

Madeline s'était approchée du jeune homme.

— Je serais malheureuse sans vous ici, fit-elle doucement. Mais oui, vaut mieux que vous deux, vous vous échappiez de cet enfer plutôt que d'y rester captifs à quatre.

Van Caloen passa son bras autour des épaules de Miranda. Et tout doucement, il dit:

— Si je m'enfuis, c'est avec vous... avec vous tous, corrigea-t-il.

Miranda haussa les épaules. — Comme vous le voulez, à quatre quitter, non seulement la maison, mais la ville entourée de murailles et de portes et le pays infesté de colonnes militaires?

— J'y ai réfléchi, fit Van Caloen et j'ai un plan. Des captifs comme nous, mais qui peuvent circuler en ville, m'ont dit que l'on peut traverser les portes de la ville à condition d'avoir les apparences d'un Arabe. Pendant la journée personne ne vous demandera rien. Il suffirait donc que nous nous habillions en Arabes, que nous prenions des chevaux, un peu d'argent et que nous disparaissions d'ici pour nous sauver de la ville. Dès que nous serons en rase campagne, nous verrons bien. Il faut évidemment compter sur une poursuite. Mais il y a une dizaine de portes. Nul ne pourra dire quelle direction nous avons prise, car il y a un va-et-vient continu par ces portes.

— Et comment allez-vous pour procurer tout cela, ces habits, ces chevaux, cet argent?

— Ici même, fit Van Caloen. Il y a dans cette maison, cinq gardes arabes,

dont deux dorment pendant la journée. Et il y a la vieille Magra. Il y a des chevaux et il y a de l'argent. Dieu me pardonne mes desseins, mais je me crois autorisé à faire un prélèvement sur ces biens, en attendant que je fasse mettre en liberté son neveu et que je puisse le rembourser. Quant aux gardes, ma foi, les Arabes connaissent des somnifères excellents qui vous plongent un homme dans un sommeil profond pendant au moins une demi-journée. Les habits, il y en a à profusion. Il y a des chevaux. Nous en prendrons trois. Je m'habillerai en grand seigneur, la suite des gardes, vous suffira. Vous Miranda serez mon valet. Et ces deux jeunes filles que vous voyez ici, seront nos esclaves que nous vendrons d'acheter au marché et que nous cacherons dans nos domaines hors de la ville. Que voulez-vous que nous arrivions. Et puis, cela vaut la peine, je crois, de courir quelques risques.

Miranda semblait gagnée au projet. Certes l'idée qu'il ne s'agit qu'un vol, blessait un peu son amour-propre. Mais il comprenait qu'il n'y avait pas moyen de faire autrement. Quant aux jeunes filles, toutes craintives qu'elles fussent, elles avaient confiance en Van Caloen dont le ton décidé enlevait les derniers doutes.

— Demain est notre grand jour, dit Van Caloen. Je me suis emparé des drogues que je verserai demain matin dans le café des gardes. Vous, tenez-vous prêts. Rassemblez ce que vous avez de linges. Miranda, demain matin lorsque tout le monde dormira à fond, vous irez prendre les chevaux. Je me charge des habits. J'ai encore les étiquettes qui marquaient nos deux compagnes au marché. Elles les mettront. Cela donnera plus de vraisemblance à toutes nos entreprises. Je sais qu'il y a un marché demain. Il n'y aura rien d'étonnant à nous voir partir... Et maintenant, allez vous coucher tôt. Nous aurons une journée harassante demain. Il nous faudra galoper en pleine campagne. Et peut-être ne pourrions-nous pas dormir pendant la nuit suivante...

Van Caloen serra la main de tous, un peu plus longuement celle de Madeleine, qu'il garda un instant serrée dans la sienne. La jeune fille leva les yeux vers lui et lui sourit. Et Van Caloen sentait monter en lui une volonté dévouée de sortir de ce bagne, où aucun bonheur n'était permis.

(à suivre)

REGARDS SUR LE MONDE

RETOUR AUX ORIGINES

Sans exagérer, on peut affirmer qu'au moins la bonne moitié de ceux qui, pendant leur vie, ont fait profession de répudier les croyances de leur enfance et de les combattre, au soir de leur vie, y retournent. C'est un sujet délicat, on le comprend aisément et ce serait aborder des problèmes trop personnels, donc éminemment délicats, que de citer des noms. Mais le fait est là, et de récentes conversions au seuil de la mort, d'hommes connus, si pas célèbres, sont venues confirmer notre thèse.

Nous nous en voudrions donc de citer des noms. Mais que l'on nous permette une exception. Il en est en effet qui considèrent ces conversions tardives comme des preuves de pour s'élancer de l'inconnu, d'abaissement de l'intelligence que l'âge, à la maladie, d'une certaine déchéance de la personnalité. Ceux qui le prétendent sont précisément ceux-là même qui sont encore dans la force de l'âge, mais qui, demain, en face du danger, qu'il provienne de la maladie, de l'âge ou de tout autre accident fortuit, imiteront ceux qu'ils critiquent aujourd'hui. Nous en voulons pour preuve la mort chrétienne de Rimbaud, cet enfant vagabond, insatiable, qui court les pays, à la recherche d'une évasion qu'il ne trouvait jamais.

La mélancolie de l'automne qui dépouille les choses du fard de l'été et nous les montre presques "telles qu'elles sont" nous met en mémoire les vers inoubliables que ce poète de vingt ans composa. Qu'on se rappelle son histoire.

L'auteur du "Bateau ivre" lui-même croyant, domine les flots et en réalité dominé par eux, chassé de son Ardennaise natale, de la ferme des environs de Charleville, par ce besoin fraternel d'évasion, court la route des pays, tourmenté et inquiet, en même temps que cette autre âme perdue et avide de choses toutes simples qu'il refusait obstinément de voir, Verlaine. Puis plongeant la tête poignée et toute recherche d'évasion — semble-t-il — en la commémoration en Afrique. Il y passa de nombreuses années, dans cette ville mi-orientale mi-africaine d'Harar, où l'émotion et le mystère étaient à chaque coin de venelle.

Cet enfant génial tenait toute sa vie toute métaphysique. En réalité il la retrouvait à chaque recroisement de son âme qu'il fouillait avidement et nerveusement à la recherche de ce qu'il ne voulait pas voir.

Mais lorsque le rongea le mal qui devait d'abord le faire amputer d'une jambe, puis lui occasionner un sarcome fatal, il retourna en Europe. Son voyage fut un martyre. Porté à dos d'âne, de porteur, il arriva en Ardennaise et y retrouva avec la ferme natale, sa mère et sa sœur Isabelle. Mais cette année fut mauvaise et soulevée une dernière fois par ce besoin d'évasion qui avait été sa vie, il voulut revoir le soleil d'Afrique. Il n'arriva que jusqu'à Marseille, bercé dans les bras de sa sœur, qui à bien mérité que son souvenir soit désormais inséparable de celui de son frère. A quelques jours de sa mort, dans cet hôpital de Marseille que tenaient des petites sœurs des pauvres, Rimbaud en face de la mort blasphéma encore. Il n'avait pas peur de mourir. Pour lui, la mort s'était la dernière évasion qu'il pouvait tenter, la plus mystérieuse, la seule qu'il n'ait pas encore tentée. Dans la force de l'âge, en pleine capacité d'intelligence, il interrogea sa sœur, qui croqua. Et les paroles des petites sœurs firent ce qu'elles firent. Un jour Rimbaud se confessa. Et le prêtre qui entendit sa confession, témoigna de lui que jamais sans doute il n'avait vu une foi de cette qualité. Désormais, dit Isabelle, mon frère était d'écriteur, mais d'une trinité serresse. Rimbaud venait de s'élever pour de bon.

(ULTRAMARE)

Son Exc. Mgr Veuillot nous dit ce qu'est un Concile oecuménique comme celui qui se prépare actuellement

Tous les catholiques savent que le Concile oecuménique, dont la convocation a été annoncée par S.S. le pape Jean XXIII le 26 janvier 1959, sera l'une des dates majeures de la vie de l'Eglise ou, pour reprendre le mot du cardinal Montini, "un événement historique de première grandeur". Saventils pour autant avec précision ce qu'est au juste un concile oecuménique? Son Exc. Mgr Veuillot, évêque d'Angers, a répondu à cette question lors d'une conférence qu'il a donnée, le 7 mars dernier, à l'Université catholique de l'Ouest, et dont le texte intégral a été ensuite publié dans "La Semaine religieuse d'Angers" et dans la "Documentation catholique". Voici donc quelques extraits de cette conférence:

CE QU'UN CONCILE OECUMENIQUE N'EST PAS

1. Tout d'abord le Concile oecuménique n'est pas une assemblée des chefs ou représentants des diverses Eglises et confessions chrétiennes. Il n'est pas et ne peut pas être une conférence interconfessionnelle où des professions de foi différentes pourraient librement s'affronter dans l'espérance de trouver les voies de l'unité chrétienne. Un tel organisme existe hors de l'Eglise catholique, c'est le "Concile oecuménique des Eglises", dont on connaît les assemblées périodiques mondiales, telles que celles d'Amsterdam en 1948, d'Evanson en 1954, de Ceylan en 1960 ou 1961. Au contraire, le Concile est essentiellement une assemblée de l'Eglise catholique, l'acte le plus solennel de la vie de l'Eglise.

C'est l'assemblée de ses chefs spirituels, dans un moment où la conscience catholique est placée devant des questions particulièrement graves et générales, formulant la foi de l'Eglise, orientant l'action de l'Eglise.

2. Le Concile oecuménique ne peut pas, ne doit pas être comparé à une

assemblée de représentants du peuple, à un parlement des institutions démocratiques actuelles: ce serait pas trop ignorer la constitution donnée par le Christ à son Eglise. Les évêques, successeurs des apôtres, tiennent leur mandat du Christ; ils ne sont pas les délégués de leur peuple. Si donc chacun d'eux représente son Eglise particulière, ce n'est pas comme le député représentatif, ce n'est pas comme le député qui n'a qu'un droit de vote, c'est parce qu'il est le représentant de l'Eglise dont il est le chef et qui est, comme ramassée, rassemblée, le représentant de son diocèse comme un père représente ses enfants...

3. Le Concile oecuménique ne peut pas être davantage comparé à une assemblée constituante qui aurait pour mission et donc comme pouvoir d'établir ou de modifier la loi fondamentale d'une société, d'un Etat. En fait, une telle constitution dans l'Eglise est reçue comme un dépôt, car elle nous a été donnée par le Christ et transmise par les apôtres; d'origine divine, elle ne peut être modifiée substantiellement par quiconque, fût-ce le Pape ou le Concile; nul dans l'Eglise n'a un tel pouvoir constituant.

4. Le Concile oecuménique n'est pas non plus un Congrès international de représentants de pays divers, une assemblée à l'échelon mondial comme un jour peut-être toutes les nations pour la constitution. L'Eglise est une et universelle de par sa nature même, dès le premier instant de sa fondation: elle était déjà lors du premier de tous les conciles, celui que Pierre réunit à Jérusalem vers l'an 50, alors que la grande dispersion des apôtres n'était pas encore accomplie. Au Concile oecuménique il n'y a plus de nationalités, il n'y a rien qui ressemble à des pouvoirs souverains séparés et diversifiés; il y a un unique corps épiscopal et ecclésiastique que tous les évêques unis au Pape constituent ensemble, et par lequel ils incarnent la souveraineté qui est propre à l'Eglise en tant que société parfaite.

CE QU'IL EST

Qu'est-ce donc alors qu'un Concile oecuménique?

En bref, ce sont les solennelles assises de l'Eglise enseignante convoquées par le Pontife romain lui-même; c'est le corps tout entier qui se réunit visiblement avec le pape, c'est l'assemblée de tous les évêques de l'Eglise catholique, qui, en union avec le Chef du corps épiscopal et sous son autorité, traitent des questions de foi, de morale, de discipline, de gouvernement, d'organisation ecclésiastique, et éventuellement définissent des dogmes, fixent des lois, tracent des directives pour la vie chrétienne et pour l'apostolat.

En fait, qui prend part au Concile? Certains membres sont convoqués de droit et ont voix délibérative: 1) les cardinaux même s'ils ne sont pas évêques; 2) tous les évêques résidentiels qui gouvernent effectivement un diocèse en leur nom propre; 3) les prélats qui ont juridiction sur un territoire et dépendent directement de Rome; 4) les chefs d'ordres religieux de clercs exempts, dont la juridiction au for externe est assez étendue (par exemple l'abbé général des Trappistes, le Maître général des Dominicains). Avec eux, et ayant aussi voix délibérative, peuvent être convoqués les évêques titulaires...

Un chiffre pour nous fixer un ordre de grandeur: en son entretient télévisé par la France le 24 janvier dernier, Son Em. le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat et président de la Commission antépiscopale du Concile, dit: "J'ai signé plus de 2.500 lettres envoyées à tous ceux qui ont le droit d'être interrogés..."

Enfin seront présents, mais avec voix consultative seulement, des théologiens et des canonistes, qui joueront un peu le rôle des experts dans nos rencontres internationales.

— Les Justes souffrent avec peine les pécheurs. Les pécheurs ne peuvent pas même supporter la présence des Justes. Massillon

— Quand on a plus d'honneur, on n'a plus de famille. V. Hugo

— Un obstacle en amour est un atout de plus. Favart



Une couverture à l'épreuve du feu recouvre les débris d'un avion à turbopropulseur qui s'est abattu et a tourné à l'envers à l'atterrissage "La Guardia" de New-York. — Les 76 personnes à bord s'en sont sauvées sans une seule blessure.

Les Russes préparent une surprise

Londres. — L'Union soviétique sollicite depuis quelques jours des souscriptions à un volume qui décria, dit-on, une journée typique de la vie du monde en 1960. On a choisi de faire la chronique du 27 septembre, date du 25ème anniversaire de la publication d'une oeuvre semblable de l'auteur

russe Maxime Gorky. La prose soviétique et Radio-Moscou n'ont rien ajouté pouvant faire croire que la journée du 27 aurait une signification particulière. Radio-Moscou attire l'attention de ses auditeurs sur le volume et précise que toutes ses émissions d'informations, le 27 septembre ont été consacrées à cet événement. Il y eut des portraits, chroniques, pièces, interviews, concerts, œuvres littéraires autour du même sujet.



Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-206, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104 - 124e rue
angle 124e rue et avenue Jasper
Tél. bur. HU 8-1088 Rés. GL 4-3400

Dr J. Boulanger
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger—Tél. CA 2-2009
Edmonton Alberta

Dr A. O'Neill
Dentiste
301, Lumsden McLeod Bldg
Tél. rés. CA 2-8369—bur. CA 2-4421

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
247 Edifice Birks — Edmonton
Tél. bur. CA 2-1612—rés. HU 8-7321

Peter A. Starko, O.D.
Jose J. Starko, O.D.
Al A. Starko, O.D.
Optométristes
Examen des yeux
280 Edifice Tegler Tél. CA 2-1248

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Jamieson, Chipman,
Sinclair & Lambert
201 Edifice Banque Impériale
106 avenue et 118e rue
Edmonton, Alberta

A. M. Déchêne, C.R.
Geo. R. Brosseau
Avocats
Duncan, Miskew, Déchêne, Bowen,
Craig et Brosseau
10048 - 101A. ave. CA 2-1151

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6 Edifice LeMarchand
106 avenue et 118e rue
Tél. bur. HU 8-5932 Rés. HU 8-9616

Dr L. Giroux
Dr F. D. Conroy
Spécialistes en urologie
843 Tegler Bldg. Tél. CA 2-6571

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies des enfants
Suite 4 Edifice LeMarchand Mansion
Tél. bur. HU 8-2134—rés. HU 8-5725

Dr G. René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ARS
Spécialiste en chirurgie
643 Edifice Tegler — Edmonton
Tél. CA 4-3636 — rés. HU 8-1389
Edmonton, Alta. rés. HU 8-1389

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique — traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand Mansion
106 avenue et 118e rue
Tél. bur. HU 8-5235—rés. CA 4-1768

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 10, Edifice Le Marchand
Tél. HU 8-0497 — HU 8-3947

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
Apt. 3, René LeMarchand Mansion
Tél. HU 8-4577 rés. CA 2-5673

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, notaire
431 Edifice Tegler Edmonton
Tél. bureau: CA 2-1420 - CA 2-0797
Tél. résidence: GR 7-3110

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113—bur. CA 2-5838

Lucien Maynard, C.R.
Avocat
Tél. CA 2-8929 501 Agency Bldg.
R.S. CE 3-8385 Edmonton, Alta.

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René Le Marchand
Tél. HU 8-1620 Rés. HU 8-8993

Cormack, C.R.
Dantzer, Kerans
Avocats et Solliciteurs
John S. Cormack, Vincent M. Dantzer
Rogers P. Kerans
101 Edifice Phillips
10169 - 104 rue, Edmonton
Téléphones CA 4-0451

J.-Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. CA 2-2842—rés. CA 2-3949
10843 Ave. Jasper Edmonton

Dr R. J. Sabourin
DENTISTE
213 LeMarchand — Edmonton
Tél. bur. HU 8-1880—rés. GL 5-0009

Dr Henri Toupin
Spécialiste en neurologie
et en maladies internes.
Suite 17, LeMarchand
Tél. bur. HU 8-7454—rés. HU 8-7374

Paul R. Keroack, C.A.
associé à
Nash & Nash
comptables agréés
Edmonton, Calgary,
Grande Prairie, Peace River

Gilbert R. Turcotte
PHARMACIEN
Gérant de Glendon Drugs
12402 - 102 avenue
Tél. HU 8-6860 — Rés. HU 8-0454

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immeubles
Tél. bureau: 65, rés.: 50
C.P. 600 — Falher, Alberta

La Survivance

semainadaire publié tous les mercredis à 10010 - 1096 rue.
Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1958.
Journal indépendant en politique et entièrement
consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patinoe, c.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$2.00 par an;
Etats-Unis et Europe: \$3.50 par an.
Organes officiels des Associations françaises
d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme éprouvé postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 5 OCTOBRE 1960

La Bible vous parle

"Va chez toi auprès des tiens et annonce-leur tout ce que le Seigneur a fait pour toi dans sa miséricorde".

(Mc. 5, 19)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Edmonton, Alta.

VANCOUVER

Bienvenue à nos nouvelles religieuses de l'école: Rév. Sr. Ste-Albine-Brabant (titulaire de la 1ère année), et Sr. M.-Charles-de-Foucault (titulaire de la 2ème année). Notre reconnaissance à Sr. Ste-Magdeleine (ancienne titulaire de la 1ère année), qui nous quitte pour Whalley, après une année de dévouement sans égal au service de nos benjamins.

178 élèves inscrits à notre école: dont 30 en 1ère année; 31 en 2ème; 21 en 3ème; 18 en 4ème; 17 en 5ème; 14 en 6ème; 22 en 7ème; 25 en 8ème. Succès à tous!

Les Louveteaux ont repris leurs activités grâce au dévouement de Mme Alfred Forget, notre meneuse de Louveteaux a repris ses activités la semaine dernière. Jusqu'à nouvel ordre, les réunions auront lieu le jeudi après-midi, de 3h.15 à 4h.30, dans la salle. Pour plus de détails on peut communiquer avec Mme Forget (TR 9-5780), soit avec le P. Lemire.

Deuxième festival dramatique colombien: La Troupe Mollière annonce qu'elle organise pour la 3ème semaine de novembre son deuxième Festival Dramatique provincial. On espère qu'au moins un groupe de chacune de nos paroisses françaises de la Colombie y participera.

Nos délégués au congrès annuel de la Fédération: voici les noms des délégués qui représenteront notre paroisse au XVIIe congrès annuel de la Fédération canadienne-française, qui se tiendra à N.-D. de Fatima, Maillardville, les 8, 9 et 10 octobre prochains: MM. André Piolet et François Colombe, Mmes Françoise Marchand et Blanche Lambert; M. et Mme Jean-Paul Ste-Croix, Mmes François Colombe et Cécilia Parker; M. et Mme Irène LeFrançois; M. et Mme Emile Chabot; M. et Mme Albert Lefebvre; M. et Mme Wilfrid Doucet; M. et Mme Pierre Benoit; M. et Mme Oscar Lefebvre; Mlle Antoinette Paradis. Comme substituts: M. Victor Lévesque, Mme Alma McDougall, MM. Joseph et Emmanuel Pallard, Mme Eugénie Lacerte.

Officiers du cercle C.-P. pour 1960-61: prés.: M. J.-Paul Ste-Croix; sec.: Mme D. C. Parker; trés.: M. François Colombe, conseillers: MM. André Piolet et Jos. Pallard, Mmes Blanche Lambert et J.-P. Ste-Croix, M. et Mme Wilfrid Doucet, M. Victor Lévesque. Félicitations!

Exposition d'artisanat canadien-français en fin d'octobre au Théâtre Queen Elizabeth. Ceux qui aimeraient y participer voudront bien communiquer avec Mlle A. Labrie (LA 6-0916).

5ème soirée-forum du cercle C.-P. Le 21 septembre dernier, notre cercle a repris ses activités en continuant les soirées-forum, inaugurées avec tant de succès l'an dernier. Le sujet de discussion fut "Faut-il être pour ou contre la médecine étatisée?" Agissant comme panélistes: M. le Dr Henri St-Louis, et MM. Harry Beauregard et Joseph Pallard. Modérateur: M. André Piolet, vice-prés. de la Fédération. — Le prochain forum aura lieu le 19 octobre, à 8h.15, en la salle paroissiale St-Sacrement.

Aux prières: M. Ludovic Goulet, frère de Mme Maurice Ecarnot, décédé et inhumé à Regina, Sask. Autres personnes décédées: Mme Thérèse Charest, sœur de M. Robert Dubé; M. Joseph Cayla, père de Mme St-Martin Doyarchabal. Sympathies à ces familles éprouvées.

M. Louis Marcoux, décédé le 17

BEAUMONT

Lundi le 12 septembre, M. l'abbé Claude Préfontaine, bénissait l'union de Mlle Sylvia Hérard, fille unique de M. et Mme Arthur Hérard à M. Roland Beaudoin, fils de M. et Mme Eli-Beaudoin, de cette paroisse.

La mariée était des plus gracieuses dans sa riche et modeste toilette. Elle était accompagnée de Mlle Odette Beaudoin, cousine du marié, et de Mlle Florence Gobeil. Les garçons d'honneur étaient M. Firmin Beaudoin, frère du marié, et M. Denis Hérard, frère de la mariée. La petite bouquetière, Rosaline Beaudoin, sœur du marié, était accompagnée du petit page, Robert Demers, cousin de la mariée.

De magnifiques cantiques furent exécutés par Mme Laurent Beaudoin et par M. Alexandre Bérubé. A l'orgue, le Rév. Sr. Ephrem Maria, f.d.j.

Le banquet et la soirée de noces eurent lieu au Centre Social de Beaumont. Etaient présents pour la circonstance, le R.P. Blackburn, o.m.i., frère de Mme Arthur Hérard, et Pearl, religieuse de la Providence, sœur de M. Arthur Hérard, ainsi que le R. P. Moreau, o.m.i., et M. l'abbé Colin Campbell, professeur au Collège Ste-Jean.

Jeudi le 8 septembre, avait lieu, au Centre Social, le banquet et la soirée de noces de Mlle Yvette Royer, fille de M. et Mme Philippe Royer, d'Edmonton, mariée à M. Eucilde Beaudoin, fils de M. et Mme Gérard Beaudoin, d'Edmonton.

A ces deux jeunes couples, nous souhaitons beaucoup de bonheur.

Les classes ont de nouveau ouvert leurs portes à la gent cénilière, le 15 septembre. Les professeurs sont les suivants: Rév. Sr. Léandre Maria, f.d.j., grade 1; Mlle Raymonde Arsenault, grade 2; Mlle Andréa Johnson, grade 3; ces deux institutrices nous arrivent du Nouveau-Brunswick à la fin de mois, d'où elles leur souhaitons la plus cordiale bienvenue chez nous. Mme Yvonne Savoy, grades 4 et 5; M. Armand Beaudoin, grades 5 et 6; Sr. Ephrem-Maria, f.d.j., grades 7 et 8; Rév. Sr. Cécilia-Marie, f.d.j.; M. Bernard Lemay et M. Laurent Beaudoin se partagent les cours des grades 9, 10 et 11.

Nous sommes heureux de savoir que M. Charles Soucy soit revenu de l'hôpital et que sa santé s'améliore. Mme Willie Hérard est gravement malade à l'hôpital Général. Nous prions pour elle.

PHILADELPHIE. — On annonce la mort à l'âge de 72 ans, de Mgr O'Hara, archevêque de Philadelphie et Cardinal. Le prélat était connu pour ses grands talents d'écrivain et d'orateur. Il avait pour habitude de s'exprimer très librement et critiqua ainsi fortement, pendant la guerre, la création d'unités auxiliaires féminines à l'armée américaine.

septembre; Mme Théobald Labossière, décédée à St-Léon, Man. Elle était la mère de M. Antonin Labossière et de Mme Médéric Major. R.I.P.

WHAT ALBERTA MAKES
MAKES ALBERTA
BUY ALBERTA
MADE PRODUCTS

Commençant
Vendredi 7 octobre

THEATRE RIALTO

The life, loves
and lyrical
music of the
fabulous
FRANZ
LISZT!

THE PRINCESS whose love
inspired his music!

THE COUNTRY who could
not live without his love!

COLUMBIA PICTURES
A WILLIAM GOETZ PRODUCTION
SONG
WITHOUT
END
The Story of Franz Liszt

DIRK BOGARDE
GENEVIEVE PAGE / PATRICIA MORISON / IAN DUFFY
CAPUCINE
Eastman Color



LA PONTIAC "PARISIENNE" 1961

L'élégante Pontiac 1961 a été entièrement redessinée. Elle a, à présent, une grille avant jumelée, un pare-brise panoramique de forme nouvelle et une ligne du toit fine et fluide. La Pontiac est plus courte de 1.5 pouce et moins large de 2.24 pouces que les modèles de l'année précédente. On voit ici la décapotable Parisienne et le hardtop 4 portes Parisienne.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix

A VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,

\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuille coupé.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

—Les savants, seuls, continuent à s'instruire. Les ignorants préfèrent enseigner.

—Personne ne devient scélérat tout d'un coup; on n'arrive au crime que par degrés, de même qu'à la vertu.

—La honte de soi-même est le plus grand supplice de l'humanité.

PICARDVILLE

On nous annonce le mariage de M. Maymond Borlee à Mlle M. Sandbeck, de la paroisse St-François d'Edmonton.

Mme Leroux est présentement dans un hôpital d'Edmonton.

Le jeune René Pagé est entré à l'hôpital de Westlock, samedi dernier.

M. R. Provost ainsi que sa jeune fille Yvonne ont fait un séjour à l'hôpital et sont maintenant en bonne voie de guérison.

Les batailles vont bon train quoique la température est un peu mauvaise. Plusieurs ont fini. Les autres s'attendent de finir sous peu.

M. Edouard Boucher a vendu son garage aux frères McLaughlin. Il est maintenant fermier pour de bon. Il s'était acheté un autre quart de terre le printemps dernier qui appartenait à Mme J. Ferras, de Morinville.

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

En face de la "Bay"

10115-102e rue Edmonton

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.

T. M. CHAMPION

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10223-106 rue

Tél. CA 2-2340 — CA 2-2058

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. CA 2-2222 10007-109 rue

Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche à 1 h. a.m.

James D. Fisher

Avocat — Notaire

de langue française

Fisher, Compagnie & Myers

916 Hall Building

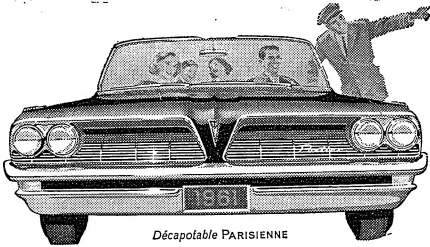
789 West Pender Street

Tél. TA 6388 Vancouver 1, B.C.

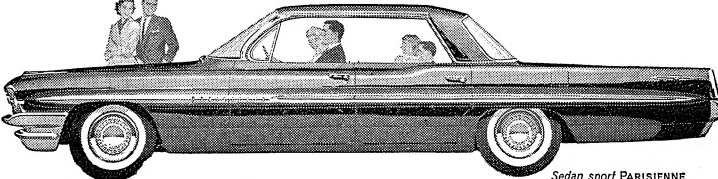
—Les hommes vicieux ont une haine irréconciliable contre ceux qui déclarent la guerre aux vices.

Fléchier

ICI AUJOURD'HUI LA PONTIAC '61

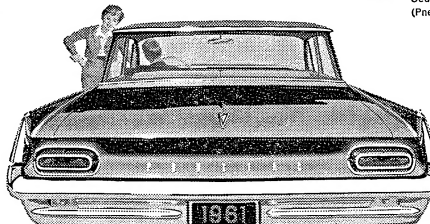


Décapotable PARISIENNE



Sedan sport PARISIENNE

(Pneus à flancs blancs facultatifs moyennant supplément)

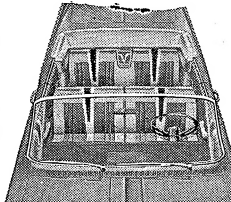


Sedan LAURENTIAN 2 portes

Nouvelle ardeur! Nouvelle splendeur!

Regardez bien... voici la voiture qui va prendre le pays d'assaut! La Pontiac surpasse tout, en fait d'agrément de conduite, d'élégance et de finesse de lignes. Affinée à l'extérieur mais intérieurement plus spacieuse, la Pontiac offre une amélioration sensationnelle du confort. En matière de performances, de luxe, d'élégance et de prix, la Pontiac prouvera encore une fois qu'elle est la plus avantageuse. Voyez la Pontiac, essayez-la. 30 modèles resplendissants groupés en 7 séries, en vitrine aujourd'hui!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Un agencement idéal pour l'agrément de la conduite!

Le pare-brise entièrement nouveau de la Pontiac vous permet de voir mieux que jamais la route qui s'ouvre devant vous. Le nouveau groupement pratique des instruments de bord évite toute hésitation—les commandes sont toujours juste sous la main.

Pontiac s'occupe de votre confort et de votre commodité! L'intérieur de la nouvelle Pontiac est des plus luxueux. De nouvelles garnitures en tissus nouveaux, de teintes nouvelles, reflètent toute la nouvelle splendeur de la Pontiac. A tous points de vue, elle est d'un raffinement inégalé.

ENEZ LES VOIR - AUJOURD'HUI MÊME!

Voyez votre concessionnaire Pontiac

P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.

P-101DF

BONNYVILLE

Samedi dernier, M. Roux, fils de Henri Roux et d'Eva Chatelet conduisant à l'Hotel Mlle Coulombe, fille de Eugène Coulombe et de R. Alda Housseau. Un banquet est lieu au gymnase puis une fête sociale à la salle de Housseau.

L'hospice Ste-Anne, pour nos vieillards, ouvre officiellement ses portes le 1er octobre. Au milieu d'un grand confort, presque du luxe, nos bons vieux amis coloreront des jours heureux entourés de bons soins et des amis de leurs connaissances. Beaucoup se préparent à aller les visiter souvent. Il y a de la place pour plusieurs et c'est le temps d'arriver ce mois-ci de faire vos applications, ceux qui espèrent aller y passer leurs vieux jours. Il ne peut vraiment pas avoir de place plus agréable.

Nous avons le plaisir de voir la salle de billard, de M. Enrie Valle, en plein fonctionnement. Nous souhaitons une grande bienvenue à M. et Mme Gravel qui sont en charge.

Samedi le 1er octobre avait lieu un bingo pour 13 magnifiques prix dont un auto neuf marque Meteor à 4 portes. Une foule comme nous n'en avons jamais vue se pressait dans tous les coins et recoins de l'arène. Les recettes étaient au profit de l'Arène et du club de golf. L'organisation remercie les gens venus de partout pour les encourager. N'ayant pas tous les noms, nous ne pouvons pas publier la liste des gagnants. Seulement que pour le Meteor il fut gagné par Mlle Bella Fortier, fille de Marcel Fortier, de Bonnyville et M. Henry Baile, de LeCorey qui arrivèrent ensemble. Ces deux personnes chanceuses décidèrent de garder chacun la moitié du prix, soit en argent ou en achetant la part de l'autre.

Les batailles vont bon train. Du 5h à 45 minutes et l'avoine dans les 50 nous rappelle les premières années. Espérons que le beau temps permettra d'accomplir plus de travaux de construction.

Nos instituteurs sont allés passer une journée fructueuse à l'Institut français tenu à l'école St-Paul.

Une église grecque catholique est à se construire pas loin de l'hospice Ste-Anne, sur la terre de M. Etienne Oumet.

M. Oscar Nobert est revenu de l'hôpital St-Louis chez sa fille Mme Jeanne Hamel.

L'ouverture de la station de télévision de Lloydminster fait des heureux. La réception est assez bonne.

Qui sera le généreux donateur d'un bel appareil pour l'hospice des vieillards ? Ce serait bien apprécié j'en suis sûr.

Annonces classées

FILLE DEMANDEE

Jeune fille demandée pour travail domestique ordinaire, dans une résidence sans enfant. Chambre et pension. Appelez GA 2-0628, ou écrivez à M. C. Cousineau, 9918 - 110e rue, Edmonton.

EDWARDS & WHITE

Notre spécialité: Faux toupets et perruques pour hommes, dames et enfants. Différentes formes et couleurs. Nous nous servons de cheveux humains et non de cheveux synthétiques, exécutés par des experts. Compagnie fiable, et en affaires depuis 40 ans.

M. PRESTON, représentant
10725 - 105ème rue, Edmonton
Tél. GA 4-3017

A VENDRE OU A LOUER

Propriété de grande valeur, maison à huit appartements: 1/2 block de l'église St-Joachim et de l'hôpital Misericorde. Famille canadienne-française de préférence. Pour liquider succession. Pour autres détails: adressez-vous à Mme A. M. Atrial, 9814 - 110e rue, Edmonton, ou téléphonez à GA 2-4356.

Alliance française

Durant la saison dernière, le Comité de l'Alliance française d'Edmonton a été heureux de pouvoir réaliser un programme bien rempli, et espère avoir donné satisfaction aux membres qui lui ont fait confiance.

Les principaux conférenciers furent: M. le chanoine A. Leflon, M. René H. de Villefosse, M. Bourget-Paileron, M. S. de Fleury, le Dr G. Collet, et enfin, M. André Chanson, membre de l'Académie française qui clôturait magistralement, en juin dernier, notre série de conférences.

Parmi nos activités sociales, les plus marquantes furent le banquet en l'honneur de S. Exc. M. Francis Lacoste, Ambassadeur de France au Canada, et notre grand bal du 14 juillet.

BUTS DE L'ALLIANCE

Avec l'automne, l'Alliance va reprendre ses activités. Il est bon de rappeler que notre Association, filiale de l'Alliance française de Paris, a pour but principal la diffusion de la langue et la culture française à travers le monde et dans tous les milieux intéressés. Son activité principale est toujours la conférence. Chaque année, plusieurs personnalités renommées font la tournée complète du Canada et sont reçues par notre Association d'Edmonton.

Les autres moyens de diffusion ne sont pas négligés, parmi lesquels la distribution de livres et revues, et de temps à autres des enregistrements ou des petits films documentaires. L'Alliance organise également des soirées sociales, banquets ou soirées dansantes.

Toute personne est bienvenue dans notre société et aucune condition n'est exigée. Il n'est même pas nécessaire de bien connaître la langue française.

PROCHAINE ASSEMBLEE GENERALE

Le Comité est donc heureux, grâce à l'aimable collaboration du journal "La Survivance", d'inviter toutes les personnes intéressées à assister à la première soirée de l'année, qui se tiendra le 24 OCTOBRE à 8 heures précises dans les salons du Consulat de France, 10040 - 110e rue, que M. et Mme Paul Delion mettent de nouveau si aimablement à notre disposition.

Cette soirée est très importante car elle sera notre Assemblée Générale, avec report de l'année terminée, lecture du compte rendu financier, enregistrement des nouvelles cotisations pour l'année 1960 - 61.

Montant des cotisations: adultes, \$5.00, couple, \$8.00, étudiant, \$2.50.

ELECTION DU NOUVEAU COMITE

Au cours de la soirée du 14 octobre, il sera également procédé à l'élection du nouveau Comité.

Le président du Comité de Nomination est M. Jean-Marie Fontaine, conseiller du comité sortant.

Toute personne désirant des informations au sujet de ces élections, ou se porter candidat sur la liste du nouveau comité est donc prié de contacter M. Jean-Marie Fontaine le plus tôt possible.

PREMIERE CONFERENCE

La seconde soirée de l'Alliance aura lieu le 28 octobre. Nous recevons un conférencier parisien, M. Claude Aveline, écrivain moderne, qui nous entretiendra d'un sujet bien intéressant "La radio est-elle l'ennemie du livre?"

Nous vous prions donc de bien noter ces deux dates, et de venir très nombreux à l'assemblée du 14 octobre afin de bien commencer une fructueuse saison.

Le Comité

GAGNANT DE 11 PRIX DE L'ACADEMIE

ACTUELLEMENT
A
L'AFFICHE



Une histoire du Christ — pour toute la famille.

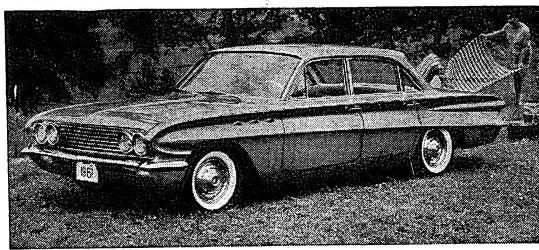
TECHNICOLOR

Soirée réservée
8h. p.m. lundi au jeudi: \$1.75
Ven. Soirée: \$2.00
Enfants: 50c
Mat., merc., sam. fêtes
1h.30 p.m. \$1.50 — enfants .75c

PARAMOUNT

Guichet ouvert 11h. a.m. à 9h. p.m.
Commandes téléphoniques acceptées

LA BUICK "SPECIAL" 1961



Parfaitement proportionnée et d'une ligne élégante et sobre, la Buick "Special" 1961 est une voiture entièrement nouvelle. Elle offre à la fois les performances et le confort des meilleures grosses voitures ainsi que l'économie et la maniabilité des meilleures petites voitures. Le sedan quatre portes que l'on voit ici, et le station-wagon quatre portes sont équipés du moteur V8 Fireball en aluminium qui ne pèse que 318 livres. Tous les modèles Spécial peuvent être munis, sur demande de la nouvelle transmission à turbines "dual-path" qui pèse près de 100 livres de moins que les transmissions ordinaires, grâce à son boîtier d'aluminium.

ST-JOACHIM

A cette même époque, il y a deux ans, j'avais le bonheur d'assister au grand pèlerinage du Rosaire à Lourdes marquant le 100e anniversaire des apparitions. Quels moments inoubliables quand pour la première fois on se voit agenouillé aux pieds de la statue de l'Immaculée à la grotte même où s'est accompli le miracle, si souvent répété: on ne peut se détacher les yeux de la Belle Dame... on y sent sa présence comme autrefois l'avait éprouvée la petite Bernadette.

J'ai été bien impressionnée par la foi des pèlerins car à Lourdes il n'y a pas de respect humain, chacun prie comme il l'entend sans s'occuper de croix ou élevés vers le ciel, d'autres sont entourés, les uns les bras en agrippés sur le dur, baissent le sol, il y a aussi les malades tendus sur les civières, que de souffrances morales et physiques on y voit... cependant c'est avec confiance et ferveur que les Aves se récitent et se chantent sans interruption.

Encore cette année les pèlerins vont vers cette terre bénie... de loin mêlons nos supplications aux leurs en assistant aux prières qui se diront à l'église, tous les jours de ce mois d'octobre, avant la messe de 5h.30 du soir. Soyons fidèles au rendez-vous avec la Belle Dame de Lourdes.

M. et Mme W. Philon sont actuellement à Victoria avec l'intention d'y passer les mois d'hiver.

Mlle Germaine St-Arnaud partait au début de la semaine pour Anchorage, Alaska, où elle séjournera pendant quelques mois.

Mme A. Motut, de Mission, C.C., était dernièrement en visite chez ses fils, M. Roger Motut, sa fille, Mme T. Lavigne, de Montréal l'accompagnant.

Mme Charles Nadon, de Montréal, a passé une semaine chez M. et Mme A. Blais.

Baptême: Nicole Marie, fille de M. et Mme Gilbert Gourdine; Parrain et marraine: M. et Mme E. Gourdine, grands-parents de l'enfant. Nos félicitations.

Mme A. Hervieux, Mme Belley et Mme Deschêtalets sont patientes à l'hôpital Général. Nos vœux de prompt rétablissement les accompagnent.

—Le seul bonheur qu'on a vient de celui qu'on donne.

Romain Rolland

Scouts de St-Joachim

DOUZE BONNES RAISONS
POUR QUE VOTRE GARÇON
DEVienne SCOUT

1. Le scoutisme occupe les loisirs de votre garçon par des occupations saines en bonne compagnie.
2. Le scoutisme donne du caractère au garçon.
3. Le scoutisme entraîne au civisme. Nous visons à former le citoyen intégral.
4. Le scoutisme fournit au garçon les occasions de servir. Dieu et le prochain.
5. Le scoutisme rend le garçon débrouillard.
6. Les "holdies" sont utiles aussi bien qu'agréables.
7. Le scoutisme forme le sens de l'homme et de la loyauté.
8. Le scoutisme seconde et ne vous mentira pas.
9. Le scoutisme rend le garçon confiant en lui-même.
10. Il se suffira et pourra aider aux autres.
11. Le scoutisme donne la santé au garçon.
12. Par les activités en plein air, il se forme un esprit sain dans un corps sain.
13. Le scoutisme découvre les aptitudes naturelles du garçon.
14. Ainsi, il aide à trouver la vocation du garçon.
15. Le scoutisme rend le garçon heureux.
16. A cause de ses joyeux copains et de la belle nature.
17. Le scoutisme élargit les horizons du garçon.
18. Par lettre ou par contact direct, se développent les liens avec les scouts d'autres pays.
19. Le scoutisme fera un homme de votre garçon.
20. L'homme que vous avez toujours désiré qu'il devienne.

Taichung (COC) — Érigée le 10 août 1950, la préfecture apostolique de Taichung, à Formose, a maintenant dix ans d'existence. Alors que lors de sa création, on comptait sur son territoire 4,000 catholiques, ceux-ci sont actuellement au nombre de 27,572. L'apostolat y est assuré par 69 missionnaires de Maryknoll et 17 prêtres chinois, auxquels s'ajoutent 10 frères chinois et 7 frères étrangers, ainsi que 55 religieuses chinoises et 22 sœurs missionnaires.

—Quand la justice disparaît, il n'y a plus rien qui puisse donner une valeur à la vie des hommes.

Immaculée-

Conception

Dimanche dernier à la messe de midi, nous étions heureux de revoir parmi nous M. l'abbé Carrière qui a été notre vicaire pendant cinq ans. Il chanta une grand-messe solennelle avec M. l'abbé Dorozi, diacre, et comme sous-diacre M. l'abbé Francis Villeneuve, et maître de cérémonie M. Lucien Villeneuve, séminariste. Pour compléter la fête nous eûmes dans le premier banc les invités d'honneur: M. et Mme Léo Carrière, parents de M. l'abbé Carrière, sa sœur et son mari M. et Mme Maurice Belley, et son frère M. Laurier Carrière.

Au sermon Mgr Ketchen se fit l'interprète de tous les paroissiens et avec des paroles toujours chéries, remercia M. l'abbé pour tout son dévouement, ses services nombreux et surtout le zèle qu'il a déployé envers les jeunes et combien nous l'avions apprécié et comme nous n'allons pas l'oublier dans nos prières pour son nouveau champ d'apostolat.

Après la messe trois jeunes garçons représentants des scouts, lauréats, et enfants de chœur, trois fillettes représentantes des jeunes filles, guides, et les croix s'avancèrent et lui présentèrent une adresse et un bouquet, après quoi l'abbé Carrière remercia Mgr Ketchen pour l'exemple et l'expérience qu'il avait acquise durant ses cinq premières années de prêtre et après avoir remercié les bonnes religieuses de l'Assomption pour leur bonté à son égard, il n'hésita pas de dire aux paroissiens comment il les manquait. Encore une fois à M. l'abbé nous souhaitons beaucoup de joies et de bénédictions dans son nouveau champ d'apostolat.

Même si nous n'avons pas eu l'occasion de le voir plusieurs fois, à cause de sa charge dans une autre paroisse, nous voulons lui dire qu'il nous manque. M. l'abbé Claude Préfontaine, et nous voulons lui dire qu'il nous manque. M. l'abbé Claude Préfontaine, et nous voulons lui dire qu'il nous manque. M. l'abbé Claude Préfontaine, et nous voulons lui dire qu'il nous manque.

La Russie est amie de la Guinée

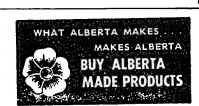
Le président de la jeune république de Guinée, Sékou Touré, vient d'aller faire la cour à M. "K." Résultat: il recevra bientôt, dit-on, 25 avions à réaction, et il enverra 50 de ses militaires pour qu'ils apprennent sur place comment conduire ces avions.

Van
Brabant
Motors
Ltd.
Tél. MI 5-3223
Rés. MI 5-3651
C.P. 98
St-Paul
Alberta



Jules Van Brabant
Gérant
Agent:
MACHINERIES, CAMIONS

Autos Volkswagen
Engrais Elephant Brand
Pneus Firestone—Gros et détail
Echanges de toutes sortes.
N'importe où dans la province.



BIJOUTIER
FERD NADON
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115 - 102e rue Edmonton

Motel Northgate
Taux au jour et à la semaine
Cuisine — Moderne — Télévision
atmosphère de tranquillité
Chemin no 2 nord
137 Ave et route de St-Albert
Tél. GL 5-4656

Achetez tous vos vêtements
d'enfants chez les frères Fongas
propriétaires de
Jack and Jili
Avenue Jasper, à l'Ouest de
l'Hotel Cecil
Westmount Shopping Center
et
Bannie Doon Shopping Center

—Le bonheur c'est la tranquillité de l'esprit.
Pascal

SOUTH SIDE MEMORIAL CHAPEL LTD.



Roger Dion, propriétaire, invite particulièrement ses compatriotes de langue française.

8310 - 104ème rue — Tél. GE 3-5733 — Edmonton



Tom Matson a exercé toute sa vie le métier de ses rêves, faisant avec son cabotier la navette entre la tête des Grands Lacs et le St-Laurent, remontant ou descendant rivières, lacs et canaux. Même lorsqu'il aura pris sa retraite, l'an prochain, il continuera de naviguer... sur une embarcation de plaisance, bien à lui, grâce aux économies qu'il dépose régulièrement à la banque.

Mary Parsons est une maîtresse de maison accomplie. Elle paie ses factures à même son compte de chèques personnel, ce qui lui permet de surveiller les dépenses du ménage et de faire des économies.

Ces deux personnes ont une existence bien différente, mais toutes deux apprécient hautement le service courtois de La Banque Canadienne de Commerce qui les aide à préparer l'avenir et à jouir des fruits de leur travail.

LA BANQUE
CANADIENNE DE COMMERCE
Faites de nous vos banquiers

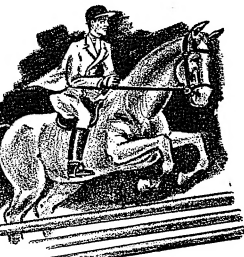


Last year 22 lives and over a million dollars worth of property were destroyed in fires that could have been prevented. Carelessness was the cause in most cases.

STOP FIRES BEFORE THEY START—CHECK YOUR FARM and HOME FOR FIRE HAZARDS—BE PREPARED TO ACT IN A FIRE EMERGENCY—

FIRE PREVENTION WEEK—OCTOBER 9th TO 15th
Co-operate with your local Fire Services.

PROVINCE OF ALBERTA
DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY
A. E. Bridges, Provincial Fire Commissioner
Hon. A. R. Patrick, Provincial Secretary



Pacific Canadian

Le plus grand réseau de voyage au monde
Informez-vous du plan de voyage en groupe, économique, comprenant toutes les dépenses.

7ème Excursion du Canadien Pacifique à L'Exposition Royale d'hiver...

Toronto, du 11 au 19 novembre 1960

Départ sur le "Canadien" des gares d'Alberta: 10 et 11 novembre; Saskatchewan et Manitoba: 11 et 12 novembre. Sept jours à l'Hotel Royal York.
Taux commençant à \$190.80 d'Edmonton et Calgary; \$162.70 de Regina; \$147.30 de Winnipeg. Taux spéciaux semblables des autres gares.

Demandez à votre agent Canadien Pacifique la brochure donnant tous les détails, et il se fera un plaisir de faire tous les préparatifs pour votre voyage. Faites vos réservations maintenant.

UN DE LA FOL

Films à l'écran

Jack the Ripper

COTE MORALE:
ADULTES AVEC RESERVES
Britannique, Paris, 1959, 85 min. Film d'horreur produit, réalisé et photographié par Robert Baker et Monty Bernman, avec Lee Paterson, Betty McDowell et Eddy Byrne.

Londres 1888, une série de meurtres au couteau bouleverse la ville. Tous ces meurtres commis la nuit sur des jeunes femmes seules ont pour auteur un inconnu vêtu de noir que l'esprit populaire a baptisé "Jack l'Éventreur". Un jeune détective américain vient à la rescousse de Scotland Yard et réussira à démasquer le tueur: un célèbre chirurgien.

Ce film d'horreur qui se veut célèbre ne dépasse pas le standard adopté dans ce genre. L'ensemble est banal, malgré le demi-jour constant, la brume et d'autres effets de ce genre-là.

Appréciation morale: Un numéro de danse motive des réserves.

Battle of the Coral Sea

COTE MORALE:
ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain 1959, 89 min. Film de guerre réalisé par Paul Wendkos avec Cliff Robertson, Gail Stargis, et Teru Shimada.

Durant la seconde guerre mondiale, un sous-marin américain, en mission secrète, réalise la position de la flotte japonaise. Pendant le retour, l'ennemi s'empare du navire et l'équipage devient prisonnier de guerre. Trois hommes réussissent à s'échapper et il peut donner des renseignements qui feront remporter la victoire.

On a vu beaucoup de films de ce genre et la propagande est manifeste: les américains sont bons et les japonais bien méchants. Quelques scènes portent à rire à cause de la réalisation un peu enfantine. Le suspense est

RIVETS



by George Sixta

30ème Anniversaire du premier pèlerinage à Lisieux, Saskatchewan

A l'occasion de cet anniversaire, il serait peut-être convenable de faire l'historique de ce pèlerinage. Rappelons d'abord que la première réunion des catholiques de ce district, situé à 25 miles au sud d'Assiniboia ou 100 miles au sud-ouest de Moose Jaw, eut lieu le 29 mai 1916.

La Mission organisée alors reçut le nom de Saint-Joseph des Poissons, et le Bureau de Poste, celui de Joville. Comme plusieurs autres villages semblables, celui-ci a dû déménager à l'occasion de la construction du chemin de fer. Afin de se rapprocher de la station du CPR, on déménagea église et village à un demi-mille au nord du site d' alors.

C'était en 1926, et sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus venait d'être canonisée à Rome. En avril de cette année, M. Labbé J.-A. Ménard a été nommé

curé après avoir été desservant en deux périodes différentes. Il obtint de Sa Grandeur Mgr O.-E. Mathieu, alors Archevêque de Regina, la permission de changer le titulaire de la paroisse. Saint-Joseph fut donc remplacé par Sainte-Thérèse et le nom du Bureau de Poste devint Lisieux. Si plusieurs paroisses au pays et à l'étranger sont dédiées à Sainte-Thérèse, il est remarquable de noter qu'il n'y a qu'un Lisieux en France et un en Saskatchewan qui portent ce nom comme adresse postale.

En avril 1930, M. l'abbé Rodrigue Lussier est nommé curé. Depuis 3 ou 4 ans, on avait remarqué que beaucoup de catholiques venaient à Lisieux pour prier sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus qui semblait combler de faveurs ces pèlerins individuels. Constatant ces marques d'une dévotion nouvelle à la "Petite faiseuse de miracles", M. l'abbé Lussier invita Son Exc. Mgr Rodrigue Villeneuve, o.m.i., nouvellement arrivé comme Premier Evêque de Gravelbourg, plus tard Archevêque de Québec et Cardinal. L'invitation fut acceptée et Mgr Villeneuve vint à Lisieux le 3 octobre 1930, pour la fête de la "Petite Sainte" et inaugura le Premier Pèlerinage public officiel du Sanctuaire de Lisieux.

Le Sanctuaire, incendié en juin 1939, fut relevé aussitôt de ses cendres, puis majestueusement qu'après, grâce à des bienfaiteurs de la paroisse et du dehors, quoiqu'il ne soit pas encore complètement terminé. Les dons des pèlerins ou de tout autre bienfaiteur seront toujours bienvenus pour élever la flèche du clocher. Le Fondateur du Pèlerinage est même revenu le visiter, comme Cardinal, lors d'une tournée dans l'Ouest en 1945. Inutile de dire que ses successeurs, au Siège de Gravelbourg, ont continué de patroniser et même de présider, si possible, ce bel exercice de piété. C'est ainsi qu'il y a deux ans, Son Exc. Mgr Aimé Decosse, Evêque actuel, chantait une Messe Pontificale et donnait le sermon dans les deux langues. La paroisse ne compte que 55 familles.

M. l'abbé R. Lussier a été Directeur de ce Sanctuaire pendant près de 28 ans. La popularité actuelle de ce Pèlerinage est donc due à sa grande dévotion et son dévouement qu'il a su communiquer à ses paroissiens. Elevé à la dignité de Prêlat Domestique de Sa Sainteté en 1953, 4 ans plus tard, en raison de son âge et de sa santé, il a dû se retirer. Mais il n'a pas pour autant cessé de prier sainte Thérèse. En plus de l'honneur dans son oratoire privé à Assiniboia, il ne manque pas une occasion de revenir la prier dans son Sanctuaire, surtout lors du pèlerinage annuel.

M. l'abbé J. Lucien Poulin, originaire de Saint-Georges de Beauport, P.Q., est arrivé à Lisieux, comme curé, le 14 février 1958. Il s'efforce de continuer sur les traces de son prédécesseur. C'est pourquoi il voudrait faire un grand succès du prochain pèlerinage, dimanche le 9 octobre, en la solennité de la Fête de sainte Thérèse. Il invite donc tous les amis de cette grande Sainte, à venir nombreux de près ou de loin, en ce jour anniversaire, remercier pour les nombreuses grâces accordées dans ce Sanctuaire depuis 30 ans et en demander de nouvelles. Les absents pourront au moins se joindre en esprit aux heureux pèlerins.

N'oublions pas que la "Petite Fleur du Carmel" continue de tenir ses promesses de passer son ciel à faire du bien sur la terre et de faire tomber des "pluies de roses" sur ceux qui la prient avec confiance et abandon à la volonté de Dieu; même si ces faveurs ne peuvent pas toujours être constatées, elles n'en sont pas moins réelles. Confiance, donc et abandon à la volonté de Dieu, comme tout bon enfant envers ses parents. Voilà bien l'objet principal de la doctrine de sa "Petite Voie d'enfance spirituelle" qu'elle nous a enseignée après l'avoir mise en pratique.

Le monde entier célèbre, cette année le 50ème anniversaire du Décret du Saint-Pape Pie X, par lequel il a permis aux enfants de communier dès l'âge de raison et à tous les fidèles de communier souvent et même tous les jours. Depuis 5 ans, le Pape XII, de sainte mémoire, a facilité les lois de la charité agissante envers le don à sainte Thérèse de nous obtenir la force de répondre aux désirs de ces grands Papes, et aussi suivre "sa voie", gage de sainteté ici-bas et de gloire au ciel.

FALHER

Marcella Maisonneuve est allée à l'hôpital de McLennan pour une opération de l'appendicite. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Les 23 et 24 septembre, notre troupe scoutiste est allée camper au petit ruisseau, chez M. Ethier, à 8 miles du village. Nous étions sept commandos pour coucher sous la tente. Le lendemain, 24, les deux patrouilles sont venues rejoindre le groupe. Le trajet s'est fait à pied.

Vers 11h30 du matin, l'aumônier a dit la messe au camp et après le dîner, nous avons eu une réception de deux nouveaux scouts: Claude Lauzon et Richard Gauthier. Nous sommes revenus le samedi soir vers 7h.

Tous ont semblé bien contents de cette randonnée, et souhaitent qu'on en fasse une à toutes les trois semaines.

Merci à tous ceux qui ont participé à cette excursion.

"TOUJOURS PRETS!"

Le 25 septembre a été baptisé Marie Juliette Linda, née le 16 courant, enfant de M. et Mme Antoine Simoneau (Thérèse Gervais). Parain et marraine: Oliva et Juliette Houle. Officiant: M. J. Wilfrid Dubé, curé.

Le 25 septembre a été baptisé Marie Doris Ghislaine, née le 17 septembre, enfant de M. et Mme Guy Roy (Judith Duraud). Parain et marraine: M. et Mme Frank Durand.

—Aussi longtemps qu'il y aura des ongles dans le ciel, les juges auront des protecteurs sur la terre.

—Le méchant homme est le bourreau de lui-même.

de Maistre

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE



débarassez-vous des comptes en retard

par un emprunt à la

CAISSE DE PRÊTS BNE

Le sucre que Washington n'achète plus à Cuba

Washington. — Bien que le régime politique de la République Dominicaine ait été condamné sans restriction par l'OEA et les États-Unis, le secrétaire d'Etat et le secrétaire à l'Agriculture ont décidé que ce pays pourrait vendre aux États-Unis une quantité de sucre

égale à celle que Cuba écoulait naguère sur le marché américain. Mais le prix sera inférieur de deux cents à celui qui était ordinairement pratiqué, soit un prix sensiblement égal à celui du marché mondial. L'achat de 321,587 tonnes de sucre a donc été décidé, le Congrès ayant autorisé le président, en juillet dernier, à acheter en République Dominicaine le sucre qu'il cessait de commander à La Havane.

Cartes D'AFFAIRES

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone GA 2-8773

2-10042-109 rue Edmonston

Nichol Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie
10103-95e rue Tél. GA 2-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone CA 2-6927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. CA 2-6175 Edmonston

H. Milton Martin
MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. CA 2-4344 721, édifice Tessler

C. R. FROST
Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone HU 8-1166
10727-124ème rue Edmonston

Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Système d'aération

Edmonton Sheet Metal
J. P. Roy Jos. Tessier
8310-111 ave. Edm. Tél. GR 7-5517

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. Bur. GA 4-6324 Rés. GA 2-6693
Edit. Commercial — 10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE
PEINTRE DÉCORATEUR
Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne
13923-108 Avenue — Tél. GL 5-2630

Robert Croteau
Immeubles et assurances
519 édifice Northern Hardware
10201-104ème rue, Edmonston
Tél. CA 2-5935 — Rés. HU 4-4691

W. J. Lanouette & Fils
Assurances générales
No 18, Sherbrook Shopping Centre
Tél. GL 4-4130 — Rés. GL 5-0564
Edmonston — Alberta

TRAVEL AGENCY
Vacances préparées dans votre foyer, sans obligations et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville.
de Holiday Travel Agency
10205-99 rue, Edmonston
Tél. CA 2-8222

PEPIN & FILS
orgues et pianos
accordeurs et réparateurs
11231-5 ave Jasper—Tél. CA 2-5416

PORTRAITS
par J. WALLACE GALLOWAY
A.R.P.S. — A.P.S.A.
Gagnants de 51 prix majeures pour portraits
Savoy Plaza — Edmonston, Alta
Tél. bur. HU 8-3382—rés GR 9-6983

Investors Syndicate
of Canada Limited
Albert J. Parent
10147-103ème rue — Edmonston, Alta
Tél. CA 2-0235 — Rés. GL 5-6740

Comptabilité générale
Comptabilité (compagnie ou ville)
LAURENT HEBERT, comptable
11563-80 avenue — Tél. GE 5-5173

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

Robin Hood VOUS OFFRE EN EXCLUSIVITÉ



"AUJOURD'HUI - 1961"

VOTRE AGENDA MÉNAGER

Un livre de 160 pages avec photos, recettes, suggestions, conseils pratiques, poèmes, pensées bibliques et éphémérides canadiennes.

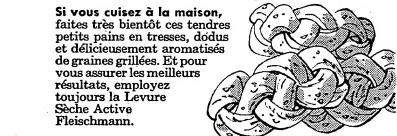
préparé par

Mme Françoise Gaudet-Smet



Comment l'obtenir ?

Envoyez \$1.00 (en argent ou monnaie-poste) et un certificat de garantie provenant de n'importe quel format de farine Robin Hood à: Robin Hood Aujourd'hui case postale 8501, Montréal



Si vous cuisinez à la maison, faites très bientôt ces tendres petits pains en tresses, dodus et délicieusement aromatisés de graines grillées. Et pour vous assurer les meilleurs résultats, employez toujours la Levure Seche Active Fleischmann.

PETITS PAINS EN TRESSÉS

1. Chauffer à ébullition 1/2 tasse de lait. Laisser tiédir.
2. Entre temps, mesurer dans un petit bol 1/2 tasse d'eau tiède. Ajouter, en brassant, 1 c. à thé de sucre granulé. Saupoudrer sur le dessus 1 enveloppe de Levure Seche Active Fleischmann. Laisser reposer 10 min., puis bien brasser.
3. Défaire en crème 1/2 tasse de beurre. Y incorporer graduellement 1/2 tasse de sucre granulé. 1 1/2 c. à thé de sel. Ajouter en battant, et un par un, 2 œufs. 1 blanc d'œuf. Ajouter en brassant la levure dissoute, le lait tiédi et 2 tasses de farine tout-usage, tamisée une fois. Battre en pâte lisse et élastique. Incorporer en plus 2 1/2 tasses (environ) de farine tout-usage, tamisée une fois.
4. Renverser sur une planche farinée; pétrir jusqu'à ce que lisse

et élastique. Placer dans un bol graissé. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever à la chaleur, à l'abri des courants d'air jusqu'au double du volume — environ 1 h, 1/4.

5. Abaisser la pâte avec le poing. Renverser sur la planche farinée; pétrir jusqu'à ce que lisse. Diviser en 2 parts égales. Former en rouleaux de 9" de longueur; couper en 9 tranches. Diviser chaque tranche en 3 morceaux et rouler chacun en une corde de 5". Pour chaque petit pain tresser 3 cordes ensemble et souder les bouts. Disposer, bien espacés, sur des tasses graissées. Graisser le dessus. Couvrir d'une serviette. Laisser lever au double du volume — env. 40 min. Bâtir; cuire à 375° F. pendant 15 min. Faire cuire à 375° F. pendant 12 à 15 min. Donner 18 petits pains.



WHAT ALBERTA MAKES
MAKES ALBERTA
BUY ALBERTA
MADE PRODUCTS



LES POMMES DE L'ONCLE NORMAND

Dans le monde ...

La semaine

(suite de la page 1)

Le, vont venir prendre la parole à l'ONU. Le chef de la France a été nommé président qu'il ne se rendra en aucun cas à New-York et il a pour cela de bonnes raisons en plus de ne pas vouloir se contraindre.

Dès le premier jour la France a été mis en accusation pour son action en Algérie et la délégation française se tient sur le qui vive prête à quitter la séance chaque fois que le problème algérien est soulevé. Il avait été question, dans le communiqué annonçant la venue de M. Macmillan à l'ONU, non seulement du discours devant l'Assemblée générale mais aussi d'entretiens avec le chef communiste. Ces entretiens furent rendus plus délicats par l'annonce avec laquelle le premier britannique a critiqué les communistes algériens qui lui valent même des gestes indignes de M. Khrushchev.

La note pittoresque de ces journées de l'ONU a été une fois de plus fournie par le banailant Fidel Castro qui après avoir battu tous les records de durée au discours de quatre heures et demi est reparti à Cuba où il a annoncé qu'il allait recevoir aux Nations Unies pour dire tout ce qu'il a à dire. Les quatre heures et demi ayant été tout à fait insuffisantes!

An Congo le colonel Mobutu tente toujours de ramener un semblant de calme. Il a l'appui pour son comité de techniciens chargés de gouverner le pays en attendant la reprise en main. Il a aussi l'appui du président Kasavubu. Quant à M. Lumumba il est toujours en semi-détention et prêt à reprendre sa place et son agitation avec l'aide pratiquement ouverte de Moscou et de Pékin. En attendant, le colonel Mobutu a lancé un appel aux hommes politiques congolais importants, les invitant à se réunir et essayer de trouver un moyen de prévenir la catastrophe économique qui est imminente. Toute l'industrie et tout le commerce du Congo sont paralysés et en voie de destruction complète. Les pillards et les rebelles non seulement volent mais encore détruisent des installations qui avaient à un moment fait du Congo un des pays les plus avancés de l'Afrique. En tous cas, les relations du jeune colonel et de M. Tshombe, le chef du riche Katanga sont excellentes ce qui permet de penser que si d'autres personnages importants lui donnent leur adhésion, il peut parvenir à un résultat.

La situation s'aggrave de nouveau à Berlin. Après les autorités communistes allemandes de l'est, les Russes à leur tour ont annoncé que dorénavant ils n'allaient pas reconnaître les passeports émis par l'Allemagne fédérale.

A Québec

(suite de la page 1)

L'éducation et de l'instruction publiques serait créée.

Déjà la semaine dernière les élections municipales de Montréal avaient été en vedette avec la séance éclair de l'Assemblée législative à Québec. Le mode du scrutin ayant été fixé il ne restait plus qu'à apprendre le nom des candidats pour faire son choix.

Il semblait que la Ligue d'Action Citoyenne, avec à sa tête MM. Drapeau et Desmarais avait toutes les chances de revenir au pouvoir dans la métropole, mais les événements se sont précipités.

L'annonce de la dispute entre les deux chefs de la LAC avait plongé tous les amis de ce groupement dans l'angoisse. On avait bien espéré un moment que la brouille serait arrangée et que l'accord entre les deux hommes était possible. Mais après une tentative de rapprochement, les divergences de vues se sont au contraire accentuées et finalement, dans une conférence de presse, M. Drapeau a annoncé qu'il allait fonder un nouveau parti. Du coup les chances de M. Desmarais ont considérablement augmenté et car les adversaires se sont fractionnés en une multitude de groupes ce qui signifie que les voix vont se partager.

En tous cas les élections municipales montréalaises promettent d'être extrêmement fertiles en rebondissement et en péripéties de toutes sortes.

A Québec le ministre de l'Agriculture et de la colonisation M. A. Courcy a annoncé qu'un service de son ministère a procédé à des expériences en vue de faire pousser la vigne dans la province.

Il est tout à fait possible, a précisé le ministre que d'ici quelques années on puisse boire du vin du Québec. Des essais ont été menés à Oka dans les coteaux de Montréal, et à Ste-Foye. Le teneur en sucre du raisin obtenu serait supérieure à celle des vignes de la région du Niagara.

En marge des débats aux Nations Unies, une sensation a été causée par la délégation du Mali qui a peine admise à séjurer et qui avait été parvenue par la France, a violemment dénoncé cette dernière l'accusant de pression et de manœuvres, et la rendant responsable de l'éclatement de la fédération du Mali.

Afin de souligner l'appui qu'ils entendent apporter aux Algériens rebelles, les communistes chinois ont réservé un accueil triomphal à Fehrat Abbas.

— La jeunesse est ignorante et prompt à mal juger.

Nivernois

La semaine

Dans le sport

En hockey, Toronto qui a dominé la Ligue Internationale durant toute la saison a subi un sérieux échec devant l'équipe de Louisville au cours de la première partie de la finale de la petite ligue mondiale. Pourtant Toronto recevait et avait l'avantage de jouer sur son propre terrain.

Pendant ce temps dans les Ligues Nationale et Américaine la tension monte au fur et à mesure que nous approchons des grandes finales. Les séries mondiales qui doivent opposer les Pirates de Pittsburgh aux Yankees de New-York promettent d'être aussi passionnantes que d'habitude et au Canada presque autant qu'aux Etats-Unis, on vit dans l'expectative, et on s'attend à une lutte des plus serrées.

On pense en général que le sort des parties dépendra des lanceurs et dans ce domaine, il semble que les Pirates soient mieux partagés que leurs adversaires.

L'entraînement bat son plein chez les Canadiens où les hommes sont au travail et où les dirigeants préparent eux aussi la saison qui commence. On ne saurait à ce sujet dans les milieux sportifs que depuis vingt ans, le Canadien remplit le Forum à chacune de ses parties ce qui est un beau record et pour les joueurs qui attirent une telle foule, et pour les spectateurs enthousiastes qui ne se lassent pas d'encourager ses favoris.

OYEZ! OYEZ! A Ottawa ...

Mercredi 12 octobre

Club du Président, à 8h. p.m. au restaurant Seven Seas. Orateurs MM. René Blais, Guy Jovelin et Guy Beaudry; présidents: MM. L. Tellier et A. Déchène.

Vendredi 14 octobre

Alliance Française. — Assemblée générale et élections. Consulat de France, 10040-110ème rue, à 8h. p.m.

vendredi, 14 octobre

A 7h. du soir, remise de la Chartre officielle (en français) à la Troupe des Scouts de St-Joachim, à la salle paroissiale.

Mardi 18 octobre

A 8h. du soir à l'auditorium du Pensionnat de l'Assomption. Les Jeunes Musiciens du Canada, section Française d'Edmonton, présenteront le pianiste belge Franz Brouw.

Vendredi 21 octobre

Présentation du film français à 8h. précises. Auditorium de l'école Grandin.

Vendredi 28 octobre

Alliance Française. — Conférence de M. Claude Aveline, romancier parisien: "La radio est-elle l'ennemi du livre?" Consulat de France, 10040-110ème rue, à 8h. p.m.

(suite de la page 1)

canionneurs, a fait un séjour à Vancouver où il a déclaré que son union dépassait chaque année \$300,000 pour étendre son influence au Canada. Il a également annoncé qu'il allait lancer une nouvelle campagne de recrutement qui doit faire soulever 40,000 nouveaux membres. Il a ajouté que son union était prête à faire partie du Congrès Canadien du Travail mais seulement si on lui laisse passer ses propres conditions.

La Société Air Canada a inauguré le 1er octobre son nouveau service intercontinental aérien par réaction. Ce n'est que le 3 octobre que le nouveau service devait commencer, mais la société a devancé de trois jours cette date. Le nouveau service suivra le trajet Montréal, Toronto, Winnipeg, Vancouver, alors que l'autre vol ira directement de Montréal à Toronto et Vancouver. C'est la première fois que l'on pourra se rendre de Montréal ou de Vancouver à Winnipeg et en revenir dans la même journée. Cette aubaine est d'autant plus précieuse à la mise en service d'un quatrième réaction géant sur la ligne.

FIRE PREVENTION WEEK
OCT. 9th. to 15th.
Check Your Home
For Fire Hazards

GROUARD

ACTIVITE LACORDAIRE

Dimanche prochain, le 9 octobre à Donnelly, une retraite Lacordaire sera prêchée par le R.P. C. Desrochers, o.m.i. Elle débutera à 10h. de l'avant-midi pour se terminer dans la soirée par la messe.

Après le souper, les membres Lacordaire et Jeanne d'Arc diront le nouveau conseil diocésain pour l'année 1961-62. Le souper sera servi sur place.

Bienvenue à tous nos membres ainsi qu'aux sympathisants qui veulent participer à cette courte retraite.

—L'abstention de franchise est un piège caché.

—Les plus mauvais hommes font parfois de bonnes actions, pour faire un peu de changement.

Low Wallace

—Notre conscience est un juge infatigable quand nous ne l'avons pas encore assassinée.

Balzac

—Il est maître de château d'un entre-tien aussi dispendieux que les châteaux en Espagne.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
101-15-102e rue
Edmonton

Cimetière Catholiques d'Edmonton

11257 avenue Jasper

St-Croix

St-Joachim

St-Antoine

Inscriptions funéraires

en bronze ou en granite

Fabriquées de bronze de première qualité ou de granite spécialement choisis. — Pour des inscriptions funéraires conviviales, leur grandeur, leur disposition, l'épigraphie à inscrire ou tout autre renseignement, téléphonez à notre bureau

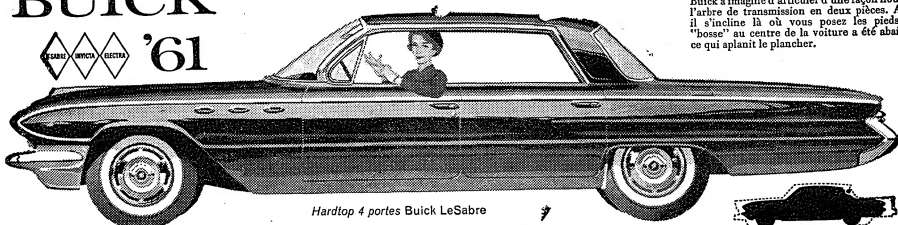
Téléphone: GA 2-0476

Aujourd'hui
General Motors et Buick
présentent

LA VOITURE FINE D'ALLURE PLEINE d'allant

Le confort pleine dimension en deux dimensions nouvelles

la grande
BUICK
'61

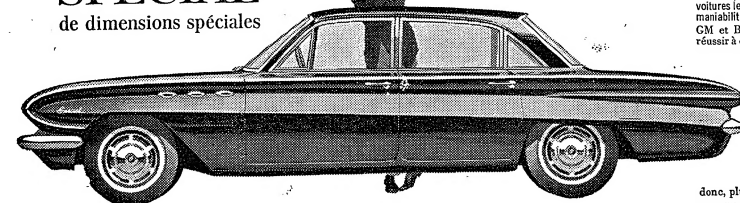


Hardtop 4 portes Buick LeSabre

Plus petite qu'une grande

Plus grande qu'une petite

la **BUICK SPECIAL**
de dimensions spéciales



Sedan 4 portes Buick Special De Luxe



Estate Wagon 4 portes Buick Special De Luxe

UNE VALEUR GENERAL MOTORS
(Preuve à l'essai blanche facultative moyennant supplément)

L'ACCORD PARFAIT DE DEUX TECHNIQUES

Voici l'espace, le confort, la nervosité et l'élégance des voitures les plus coûteuses, ainsi que l'économie et la maniabilité d'une petite voiture. GM et Buick ont conjugué leurs efforts pour réussir à créer une voiture aussi merveilleuse que vous offre le CONFORT PLEIN DIMENSION EN UNE DIMENSION NOUVELLE.

CONFORT ? ET COMMENT ! La Special est plus haute à l'arrière pour que la plupart des voitures de dimensions "nouvelles", plus d'espace pour les jambes, et même plus d'espace à hauteur des épaules que la plupart des voitures grand format. Enfin, dans toutes les directions il y a plus d'espace que

donc, plus de confort.

LA SEULE TRANSMISSION EN ALUMINIUM AU CANADA

Aucune autre voiture de dimensions nouvelles ne l'offre. Cette nouvelle transmission à turbine à double piste est l'automatique la plus vive qui soit. C'est comme si l'on avait deux boîtes de vitesses, l'une avec un accouplement hydraulique en vue d'une douceur parfaite, l'autre avec un raccord mécanique direct pour plus de nervosité et d'économie d'essence.

LE PREMIER V8 EN ALUMINIUM AU CANADA

C'est le secret de la puissance de la Special. Il développe une étonnante puissance à la livre. La Special l'a pourtant réalisée sans accroître le poids du moteur. C'est là un des secrets de son économie d'essence.

ECONOMIQUE ? INCROYABLEMENT !

La Special vous assure l'économie d'essence d'une voiture compacte sans rien sacrifier de son air. Elle se vend à un prix qui vous plaira sans rien sacrifier de son élégance. Cette réalisation est due à une technique d'avant-garde et à l'utilisation des nouveaux matériaux aux extraordinaires qualités.

A-161-2F

PROFESSEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT

L'en a besoin de 12 professeurs, pour tous les grades, pour des écoles séparées catholiques en Alberta. S'adresser au:

Rév. Père F. C. Kinderwater,
11009-99ème avenue, Edmonton,
Tél.: GA 2-4097.



Visitez
La Province de
Québec

quand son paysage se pare
de toutes les couleurs
Venez admirer la splendeur
du Québec quand les routes sont
moins encombrées... prélassiez-vous dans
son ambiance automnale et dégustez une
excellente cuisine canadienne-française dans
des hôtels et auberges confortables.

Renseignez-vous au Service du Tourisme de la
Province de Québec ou postez le coupon ci-dessous.

LA PROVINCE DE
Québec

Service Provincial du Tourisme,
710 est, Grande-Allée, Dépt. H,
Québec, Canada.

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT carte routière et brochure
illustrées pour la préparation de mon voyage au Québec.

Nom.....
Rue.....
Ville..... Province.....

P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.